

**МІНІСТЭРСТВА АДУКАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ЎНІВЕРСІТЭТ
ІНСТЫТУТ ЖУРНАЛІСТЫКІ
ФАКУЛЬТЭТ ЖУРНАЛІСТЫКІ
Кафедра гісторыі замежнай журналістыкі і літаратуры**

ПЯТКЕВІЧ
Вікторыя Міхайлаўна

**ІМІДЖ КРАІНЫ Ў МІЖНАРОДНЫМ РАДЫЁВЯШЧАННІ:
АЙЧЫННЫ І ЗАМЕЖНЫ ВОПЫТ**

Дыпломная праца

Навуковы кіраўнік –
кандыдат філалагічных навук
дацэнт Г.І. Басава

Даручана да абароны

«___» _____ 2015 г.

Заг. кафедры замежнай журналістыкі і літаратуры
доктар філалагічных навук, прафесар Т.М. Дасаева

Мінск, 2015

РЭФЕРАТ ДЫПЛОМНАЙ ПРАЦЫ

Праца 34 с., 6 малюнкаў, 4 дадаткі, 24 крыніцы.

ІМІДЖ КРАІНЫ Ў МІЖНАРОДНЫМ РАДЫЁВЯШЧАННІ: АЙЧЫННЫ І ЗАМЕЖНЫ ВОПЫТ

Ключавыя словы – МІЖНАРОДНАЕ РАДЫЁВЯШЧАННЕ, ІМІДЖ КРАІНЫ, КАМУНІКАТЫЎНАЯ МЭТА, КАМУНІКАТЫЎНЫЯ СТРАТЭГІІ, КУЛЬТУРНЫ КАНЦЭПТ, НАЦЫЯНАЛЬНАЯ ІДЭНТЫЧНАСЦЬ, ЖАНРАВАЯ МІКРАФОРМА, МАЎЛЕННЕ ЖУРНАЛІСТА, ІНТЭНЦЫЯНАЛЬНАСЦЬ.

Мэта даследавання – выявіць і прааналізаваць комплекс метадаў і сродкаў вяшчання радыё “Беларусь”, якія фарміруюць імідж краіны за мяжой.

Аб’ект даследавання – вяшчанне радыё “Беларусь” на беларускай, рускай і англійскай мовах.

Пры напісанні працы былі вывучаны месца і роля міжнароднага радыёвяшчання ў сучаснай медыяпрасторы, выяўлены асаблівасці функцыянавання міжнароднага радыё “Беларусь”, прааналізавана праблемна-тэматычная сфера міжнароднага вяшчання ў Беларусі і сфармуляваны метады і прыёмы рэалізацыі камунікатыўнай стратэгіі радыё “Беларусь” у маўленні журналістаў.

Для гэтага быў праведзены кантэнт-аналіз тыднёвага цыклу вяшчання на трох мовах; структурна-функцыянальны аналіз дазволіў раскрыць механізм камунікатыўных стратэгий у дзейнасці міжнароднага радыёвяшчання; інтэнт-аналіз выкарыстаны для апісання беларускай культурнай канцэптасферы; лінгвастылістычны аналіз выявіў разнастайныя прыёмы і метады пераканаўчай камунікацыі; наратыўны аналіз вызначыў механізм адбору і кампануюкі фактаў у агульнай структуры радыёматэрыялаў. Акрамя таго, высновы даследавання падмацаваны дадзенымі, атрыманымі ў выніку нефармалізаваных экспертных інтэрв’ю і назіранняў.

У выніку вывучэння спецыяльнай літаратуры і даследавання фактычнага матэрыялу акрэслена тэматычная напоўненасць міжнароднага радыёэфіру, абазначаны асноўныя культурныя канцэпты і жанравая разнастайнасць вяшчання міжнароднага радыё на беларускай, рускай і англійскай мовах, вылучаны камунікатыўныя стратэгіі фарміравання іміджу краіны, прааналізаваны лінгвастылістычныя сродкі, якія ўплываюць на стварэнне медыявобразу краіны ў міжнародным радыёвяшчанні.

Дыпломная праца ўяўляе сабой самастойна праведзенае аўтарам даследаванне.

РЕФЕРАТ ДИПЛОМНОЙ РАБОТЫ

Работа 34 с., 6 рисунков, 4 приложения, 24 источника.

ИМИДЖ СТРАНЫ В МЕЖДУНАРОДНОМ РАДИОВЕЩАНИИ: ОТЕЧЕСТВЕННЫЙ И ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ

Ключевые слова – МЕЖДУНАРОДНОЕ РАДИОВЕЩАНИЕ, ИМИДЖ СТРАНЫ, КАММУНИКАТИВНАЯ ЦЕЛЬ, КАММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ, КУЛЬТУРНЫЙ КОНЦЕПТ, НАЦИОНАЛЬНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ, ЖАНРОВЫЕ МИКРОФОРМЫ, РЕЧЬ ЖУРНАЛИСТА, ИНТЕНЦИОНАЛЬНОСТЬ.

Цель исследования – выявить и проанализировать комплекс методов и средств вещания радио “Беларусь”, которые формируют имидж страны за рубежом.

Объект исследования – вещание радио “Беларусь” на белорусском, русском и английском языках.

При написании работы были изучены место и роль международного радиовещания в современном медиапространстве, выявлены особенности функционирования международного радио “Беларусь”, проанализирована проблемно-тематическая сфера международного вещания в Беларуси и сформулированы методы и приемы реализации коммуникативной стратегии радио “Беларусь” в речи журналистов.

Для этого был проведен контент-анализ семидневного цикла вещания на трех языках; структурно-функциональный анализ позволил раскрыть механизм коммуникативных стратегий в деятельности международного радиовещания; интент-анализ использован для описания белорусской культурной концептосферы; лингвостилистический анализ выявил разнообразные приемы и методы убедительной коммуникации; нарративный анализ определил механизм отбора и компоновки фактов в общей структуре радиоматериалов. Кроме того, результаты исследования подкреплены данными, полученными в результате неформализованных экспертных интервью и наблюдений.

В результате изучения специальной литературы и исследования фактического материала определена тематическая наполненность международного радиоэфира, обозначены основные культурные концепты и жанровое разнообразие вещания международного радио на белорусском, русском и английском языках, выделены коммуникативные стратегии формирования имиджа страны, проанализированы лингвостилистические средства, влияющие на создание медиаобраза страны в международном радиовещании.

Дипломная работа представляет собой самостоятельно проведенное автором исследование.

ABSTRACT OF THE DIPLOMA WORK

Diploma work 34 p., 6 figures, 4 applications, 24 sources.

THE IMAGE OF THE COUNTRY: DOMESTIC AND FOREIGN EXPERIENCE

Keywords – INTERNATIONAL BROADCASTING, IMAGE OF THE COUNTRY, COMMUNICATION GOAL, COMMUNICATION STRATEGIES, CULTURAL CONCEPTS, NATIONAL IDENTITY, GENRE MICROFORMS, JOURNALISTS' SPEECH, INTENTIONALITY

The aim of the research – to identify and analyze a set of methods and means of international radio "Belarus", which form the image of the country abroad.

The object of the research – broadcasting of international radio "Belarus" in Belarusian, Russian and English.

The diploma work is devoted to such aspects, as the role of international broadcasting in the modern media, the peculiarities of an international radio "Belarus", the topics of international broadcasting in Belarus, methods and techniques for the implementation of the communication strategy of radio "Belarus" in the speech of journalists.

The researcher included a content analysis of the seven-day cycle of broadcasting in three languages; structural and functional analysis allowed to reveal the mechanism of communication strategies in the international broadcasting; intent-analysis was used to describe the Belarusian cultural kontceptosfery; lingvostylistical analysis revealed a variety of techniques and methods of persuasive communication; narrative analysis is determined the mechanism of selection and arrangement of facts in the overall structure of radio materials. In addition, the results of research supported by the data obtained as a result of non-formalized expert interviews and observations.

As a result, the study of literature and research factual material defined thematic content of the international radio broadcast, outlines the key concepts of cultural and genre diversity of the international radio broadcasting in Belarusian, Russian and English languages, communication strategies highlighted the formation of the image of the country, analyzed lingvostylistical tools affected the creation of the country's media image in international broadcasting.

The Diploma work is the research made solely and independently by the author.